

UNDER THE BED

©Jam Systems Inc.
<http://www.jamsystem.com>

UNDER THE BED

ベッドの下



Elementary

JAM Story Time

©Jam Systems Inc.
<http://www.jamsystem.com>
動画はホームページからご覧下さい



It's midnight. The moon and the stars are shining in the night sky. The house is quiet and pitch dark.

真夜中、月も星も夜空に輝いています。家の中はひっそり、そして真っ暗。



Everyone is sleeping.

みんな寝ています。



What's that noise?
Something is bumping
and scratching in the
room.

あの音は、なんだ？部屋のどこか
で何かがぶつかったり引っかいた
りしてるぞ。



There's something under
the bed!

ベッドの下に何かいるぞ！



Is it something huge and scary? Is it bigger than an elephant? Frightening as a ghost?

とても大きくて、恐ろしいものかな？
ゾウより大きいかな？お化けみたい
に怖いものかな？



Is it tiny and furry?

小さくて、毛がふさふさ生えてるかな？



Does it have a lot of fangs and claws? Will it scratch? Will it bite? Will it sting?

牙やかぎ爪がたくさんあるのかな？
引っかくかな？噛みつくかな？刺すかな？



Or does it have a long,
slimy tongue that will
shoot out and wrap
around my ankles?

それともすごく長くて、ねばねば
の舌が飛び出してきて、ぼくの足
首に巻きつくのかな？



How many arms does it have? Eight, like an octopus?

腕はいくつあるんだろう？タコみたいな8本？



How many legs does it
have? A hundred like a
centipede?

足はいくつあるんだろう？ムカデ
みたいに100本？



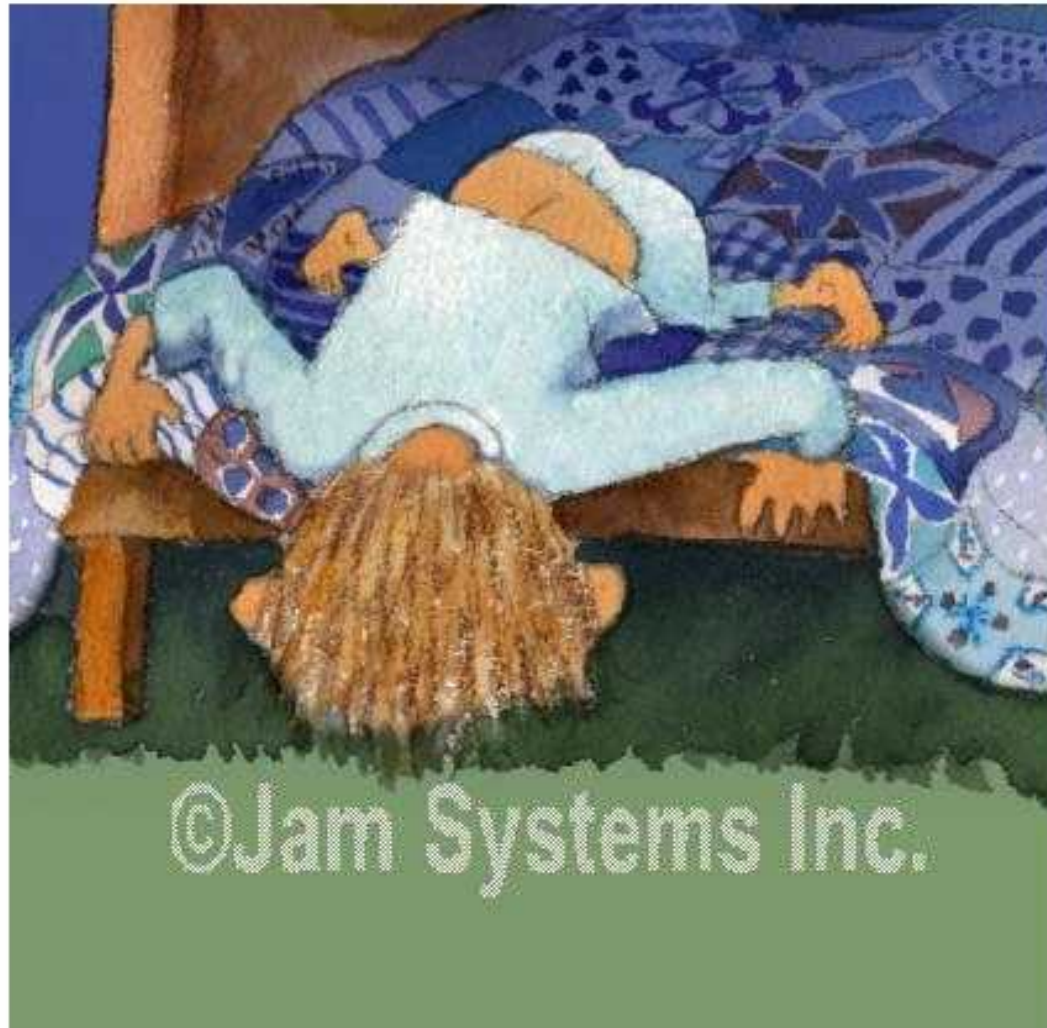
How many eyes? How many ears?

目はいくつ? 耳はいくつついてるんだ?



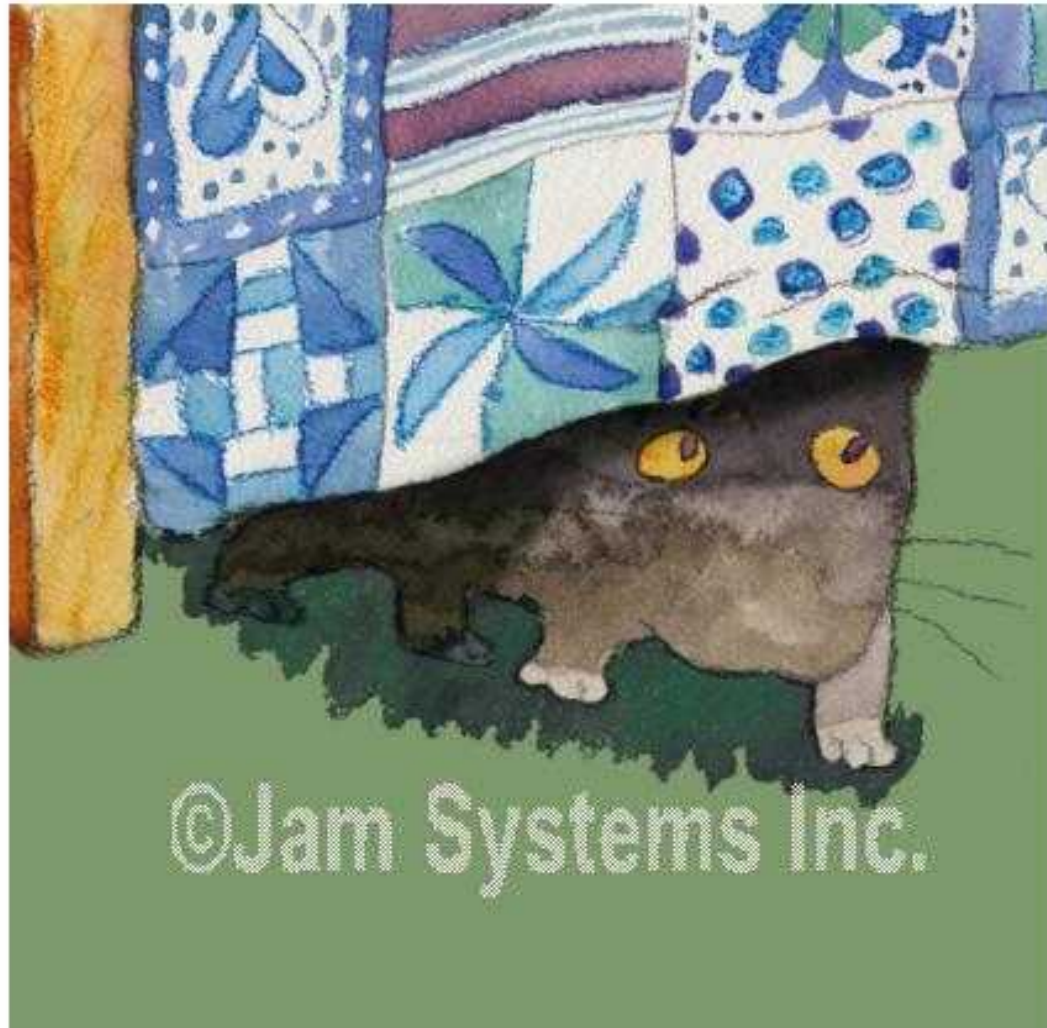
How many noses? How
many mouths? How
many tongues?

鼻はいくつ？ 口はいくつ？ 舌は
いくつあるのかな？



Slowly, slowly, peek
under the bed. What is
waiting there?

ゆっくり、ゆっくり、ベッドの下を覗
いてみよう。何が待ち受けている
だろう？



"Two eyes, one tail, four legs, six whiskers!"

2つの目、1つのしっぽ、4本の足、
6本のひげ！



Meow!

ニャー!



It's Sam the cat!

なんだあ、猫のサムか！

UNDER THE BED

©Jam Systems Inc.
<http://www.jamsystem.com>

THE END



Jam